



## Совет Безопасности

Distr.: General  
3 May 2017  
Russian  
Original: English

### Письмо Генерального секретаря от 28 апреля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности имею честь препроводить письмо генерального секретаря Организации Североатлантического договора Йенса Столтенберга от 24 апреля 2017 года, препровождающее доклад о международном присутствии сил безопасности в Косово за период с 1 января по 31 марта 2017 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Антониу Гутерриш



## Приложение

В соответствии с пунктом 20 резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности прилагаю к настоящему квартальный доклад об операциях Сил для Косово за период с 1 января по 31 марта 2017 года (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение доклада среди членов Совета.

*(Подпись)* Йенс Столтенберг

## Добавление

### Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад о Силах для Косово (СДК) представляется в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и охватывает период с 1 января по 31 марта 2017 года.
2. По состоянию на 31 марта 2017 года общая численность военнослужащих СДК на театре действий составляла 4300 человек. В течение отчетного периода не отмечалось никаких серьезных инцидентов в плане безопасности.

#### Последняя информация о состоянии безопасности и операциях

3. В течение отчетного периода общая обстановка в плане безопасности в Косово не претерпела серьезных изменений и оставалась стабильной. СДК продолжали следить за развитием ситуации на местах. Сербия и Косово остаются приверженными участию в диалоге, проводимом при содействии Европейского союза. 1 февраля 2017 года в рамках этого диалога была проведена одна встреча на высоком уровне.
4. 5 марта 2017 года Хашим Тачи объявил о том, что он проведет преобразование Сил безопасности Косово в Вооруженные силы Косово путем внесения изменения в соответствующий законодательный акт. После того как на это резко отреагировали генеральный секретарь Организации Североатлантического договора (НАТО) 8 марта и многие союзники по двусторонним каналам, г-н Тачи пересмотрел свою позицию и объявил 30 марта о том, что преобразование будет проведено путем внесения поправки в Конституцию.
5. СДК продолжали действовать в тесном взаимодействии и координации с косовской полицией и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС).
6. В рамках своих усилий по поддержанию эффективного развертывания сил во всех чувствительных районах и по незамедлительному реагированию в случае необходимости СДК проводили операции в порядке обычной схемы действий по всему району операций. Необходимости в прямом вмешательстве СДК не возникало. Однако 29 марта 2017 года в связи с предстоящими президентскими выборами в Сербии, намеченными на 2 апреля, глава миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе просил СДК об оказании содействия. В рамках поставленной перед ними задачи СДК оказали содействие, способствуя поддержанию спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения.
7. В отчетном периоде генеральный секретарь НАТО и верховный главнокомандующий Объединенными вооруженными силами НАТО в Европе посетили с визитом СДК соответственно 3 и 21 февраля 2017 года.

#### Резюме

8. СДК продолжали выполнение задачи, поставленной перед ними в резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, которая заключается в поддержании спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения в рамках всеобъемлющих международных усилий. Тесная координация действий между СДК (в качестве третьего эшелона реагирования на нарушения безопасности), ЕВЛЕКС и косовской полицией по-прежнему осуществлялась весьма эффективно.